2014年03月09日 - 主日讲章

## 5 Marks of a Real Disciple --Mark Five: Salt – Keeping Pure

五个真门徒的印记——第五: 盐 - 保持纯洁

五个真门徒的印记:

- 1. "恨"家人 2. 当看自己是"死的"来活 3. 持守信心到底的价值
- 4. 臣服于更强大的王 5. 像盐一样保持纯洁

Luke 14:25-35"Now great multitudes went with Him. And He turned and said to them, 26"If anyone comes to Me and does not hate his fatherand mother, wife and children, brothers and sisters, yes, and his own life also, he cannot be My disciple. [Mark 1]27"And whoever does not bear his cross and come afterMe cannot be My disciple. [Mark 2]28"For which of you, intending to build a tower, does not sit down first and count the cost, whether he has enough to finish it -- 29"lest, after he has laid the foundation, and is not able to finish, all who see it begin to mock him, 30"saying, 'This man began to build and was not able to finish.' [Mark 3]31"Or what king, going to make war against another king, does not sit down first and consider whether he is able with ten thousand to meet him who comes against him with twenty thousand?32"Or else, while the other is still a great way off,he sends a delegation and asks conditions of peace. [Mark 4] 33"So likewise, whoever of you does not forsake all that he has cannot be My disciple. 34"Salt is good; but if the salt has lost its flavor, how shall it be seasoned? 35"It is neither fit for the land nor for the dunghill, but men throw it out. [Mark 5]He who has ears to hear, let him hear!"

路14:25-35有极多的人和耶稣同行。他转过来对他们说: 26「人到我这里来,若不爱我胜过爱(爱我胜过爱: 原文作恨)自己的父母、妻子、儿女、弟兄、姐妹,和自己的性命,就不能作我的门徒。[印记一] 27凡不背著自己十字架跟从我的,也不能作我的门徒。[印记二] 28你们那一个要盖一座楼,不先坐下算计花费,能盖成不能呢? 29恐怕安了地基,不能成功,看见的人都笑话他,说: 30『这个人开了工,却不能完工。』[印记三] 31或是一个王出去和别的王打仗,岂不先坐下酌量,能用一万兵去敌那领二万兵来攻打他的吗? 32若是不能,就趁敌人还远的时候,派使者去求和息的条款。[印记四] 33这样,你们无论什麽人,若不撇下一切所有的,就不能作我的门徒。」 34「盐本是好的;盐若失了味,可用什麽叫他再咸呢? 35或用在田里,或堆在粪里,都不合式,只好丢在外面。[印记五]有耳可听的,就应当听!」

## Salt as mentioned in the Scriptures:

在圣经中,关于"盐"的教导:

A. Used in **SACRIFICES** (Leviticus 2:13)

在<u>献祭</u>中使用(利2:13凡献为素祭的供物都要用盐调和,在素祭上不可缺了你神立约的盐。一切的供物都要配盐而献。)

B. Used to indicate a **LASTING COVENANT** (Numbers 18:19)

表明是<u>永远的盐约</u>(民18:19凡以色列人所献给耶和华圣物中的举祭,我都赐给你和你的儿女,当作永得的分。这是给你和你的後裔、在耶和华面前作为永远的盐约(盐就是不废坏的意思)。|)

1

C. Used with <u>NEWBORNS</u> (Ezekiel 16:4)

在<u>新生儿</u>当中使用(结16:4论到你出世的景况,在你初生的日子没有为你断脐带,也没有用水洗你,使你洁净,丝毫没有撒盐在你身上,也没有用布裹你。)

D. Lot's wife turned into a pillar of salt leaving Sodom (ref. Genesis 19) 罗德的妻子在离开所多马的时候变成盐柱(参考创世纪19章)

## Analogies of Salt: "盐"的类比:

- 1. Salt is an <u>ANTISEPTIC</u> 盐是抗菌剂
- Salt <u>STINGS</u>! (Acts 7:54, 1 John 1:7) 盐<u>刺激人</u>(徒7:54众人听见这话就极其恼怒,向司提反咬牙切齿。约一 1:7...他儿子 耶稣的血也洗净我们一切的罪。)
- 2. Salt is a PRESERVATIVE 盐是<u>防</u>腐剂
- Salt prevents <u>ROT AND DECAY</u>(2 Thessalonians 2:7-8) 盐防止<u>腐烂与变坏</u>(帖后2:7-8因为那不法的隐意已经发动,只是现在**有一个拦阻 的**,等到**那拦阻的**被除去,(8)那时这不法的人必显露出来。主耶稣要用口中的气 灭绝他,用降临的荣光废掉他。)
- 3. Salt must be <u>PURE</u> 盐必须是**纯洁的**
- Salt must not be <u>CONTAMINATED</u> (Luke 14:34, Eph. 5:25-27) 盐必须没有<u>被玷污</u>(路14:34「盐本是好的; **盐若失了味**,可用什麽叫他再咸呢? 弗5:25-27你们作丈夫的,要爱你们的妻子,正如基督爱教会,为教会舍己。(26)要用水藉著道把教会洗净,成为圣洁,(27)可以献给自己,作个荣耀的教会,毫无玷污、皱纹等类的病,乃是圣洁没有瑕疵的。)